

Op. 24

INTERMEDE

Fl. All<sup>to</sup> moderato.

Musical score for the first system. It includes staves for Flute (Fl.), Horn (Haut.), Violins (Vns.), and Piano (P.). The Flute part begins with a melodic line marked *p*. The Horn part features a series of trills marked *tr.* and *p*. The Violins play a rhythmic accompaniment. The Piano part has a solo section marked *Soli.* and *pp* starting in the middle of the system. The tempo is *All<sup>to</sup> moderato.*

All<sup>to</sup> moderato.

Musical score for the second system. It includes staves for Clarinet (Cl.), Horn (Hautb.), Violas (Velles.), and C.B. (C.B.). The Clarinet part has a melodic line marked *p*. The Horn part continues with trills marked *tr.*. The C.B. part has a solo section marked *Soli.* and *pp* starting in the middle of the system. The tempo is *All<sup>to</sup> moderato.*

Musical score for the third system. It includes staves for Flute (Fl.), Horn (Haut. 1<sup>o</sup>), Clarinet (Cl.), Violins (Vns.), Piano (P.), and C.B. (C.B.). The Flute and Horn parts have melodic lines marked *pp*. The Clarinet part has a sustained note marked *pp*. The Violins play a rhythmic accompaniment marked *pp*. The Piano part has a solo section marked *pp*. The C.B. part has a solo section marked *pp*. The tempo is *All<sup>to</sup> moderato.*

*p pizz.*

Fl.  
Haut.  
Cl.  
B<sup>ns</sup>  
V<sup>ns</sup>  
Cello/Bass

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

*cresc.*  
*dim.*  
*rit.*

Moderato.

Fl.  
Haut.  
Cl.  
B<sup>ns</sup>  
Triangle.  
Harpe.  
V<sup>ns</sup>  
Cello/Bass

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

Moderato.  
Moderato.  
*pp pizz.*

F.

Haut.

Cl.

Triangl.

Harpes.

Vns.

F.

Haut.

Cl.

B<sup>♭</sup>

Triangle.

Harpes.

Vns.

*pp*

a Tempo

Fl.  
Haut.  
Cl.  
B<sup>us</sup>  
en LA  
Cors  
en BE  
Triangle.  
Harpes.  
V<sup>ns</sup>

*rit.* *p*  
*rit.* *p*  
*rit.* *p*  
*pp rit.*  
*pp* *rit.* *pp*  
*pp rit.* *pp*  
*rit.* *pp*  
*rit.* *p*  
*rit.*  
*rit.*  
*rit.*  
*rit.*  
*rit.* *p sempre pizz.*

This musical score is arranged in a system of 14 staves. The top three staves (1-3) are in treble clef, while the bottom three staves (11-13) are in bass clef. The remaining staves (4-10) are in alto clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. Key markings include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Fl. *dim.*  
Haut. *dim.*  
Cl. *dim.*  
B<sup>♭</sup> *dim.*  
Cors. *dim.*  
Harpes. *dim.*  
Vn<sup>s</sup>  
Vla<sup>s</sup>  
Cb<sup>s</sup>

*p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>

Measures 1-8 of the first system. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horns, Harp, Violins, Violas, and Cellos. Dynamics range from *dim.* to *pp*. There are first endings marked 1<sup>o</sup> in measures 2 and 3.

Fl. *dim.*  
Haut. *dim.*  
Cl. *dim.*  
Cors. *dim.*  
Harpes. *dim.*  
Vn<sup>s</sup> *ppp*  
Vla<sup>s</sup> *ppp*  
Cb<sup>s</sup> *dim.* *ppp*

*ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

Measures 9-16 of the second system. Dynamics range from *dim.* to *ppp*. The score continues with the same instrumentation as the first system.

Enchaînez avec l'Entr'acte

2<sup>me</sup> TABLEAU

ENTR'ACTE.

Moderato. a Tempo.

Flûtes.

Clarinettes en Si b.

Bassons.

1<sup>er</sup> Cor en MI b. Solo. *p* *rall.* *molto rall.* *mf* *mf* *1<sup>o</sup>*

2<sup>e</sup> Cor en MI b. *mf*

3<sup>e</sup> Cor en LA b. *mf*

4<sup>e</sup> Cor en MI b. *mf*

Timbale en MI b.

Moderato. *rall.* *molto rall.* a Tempo.

Violons. *pizz.* *rall.* *molto rall.*

Altos. *pizz.* *rall.* *molto rall.*

Violoncelles. *rall.* *molto rall.*

C. Basses. *rall.* *molto rall.*

Moderato. *pizz.* a Tempo.

Cl. *mf*

B♭ *mf*

Cors.

Cors.

Vn.

Vcl. et C. B.

Fl.

Cl. *pp*

B♭ *pp* *2d*

Cors. *pp*

Cors. *pp* *dim.*

Timb. *pp*

Vn.

Vcl. et C. B.

RIDEAU.

RIDEAU.

*pp* *1o*

*f* *pp* *poco rit.*

*f* *pp* *poco rit.*

*f* *pp* *poco rit.*

*f* *pp* *poco rit.*

*f* *pp* *poco rit.*

*f* *pp*



2<sup>e</sup> TABLEAU  
SCÈNE

25

Récit.

Elûtes

Hautbois

Clarinettes  
en Sib

Bassons

Cors en Sol.

Cors en Ut.

Pistons en Sib

Trombones

Triangle

Timbales  
Ut Sol

Grosse Caisse  
et Gymbales

Récit.

1<sup>rs</sup> Violons

2<sup>ds</sup> Violons

Altos

NICKLAUSSE

HOFFMANN

Voi là qu'elle fut l'histoire de mes amours dont le souvenir en mon cœur restera ton.

NATHANAËL

LUTHER  
LINDORFF

LES ÉTUDIANTS

Violoncelles et  
Contrebasses

Unis.

Récit.

*p*

Allegro.

Fl  
Hautb  
Clar  
Bass  
Cora  
Pist  
Tromb  
Timb

Allegro.

*sp* cre - - - scen - - - do.  
vns  
*sp* cre - - - scen - - - do.  
*sp* cre - - - scen - - - do.  
Ho - - - jours.  
Lu  
Grandsuccès ou accla - me notre prima do - na!  
*sp* cre - - - scen - - - do.

Allegro.

Fl.  
Hautb.  
Clar.  
Bass.

Vns<sup>p</sup>  
p

Ho

LINDORFF (à part) (il s'esquive)  
Il n'est plus à craindre à moi la di - va!  
Stel - la!

Hautb.  
Clar.  
Bass.  
Cora.  
Vns<sup>p</sup>  
p

NICKLAUSSE (se levant de table)  
Je com - prends! trois dra - mes dans un dra - me.  
O - lympia,

NATHANAEL  
Qu'a de commun Stel - la?  
vcllek Div.  
C.B. Div.

Mod<sup>to</sup>  
1<sup>o</sup>  
1<sup>o</sup>  
Mod<sup>to</sup>  
cresc.  
cresc.  
cresc.  
p  
Mod<sup>to</sup>

Fl

Hautb

Clar

Bns

Cors

Pist

Tromb

Vns

Ni  
Antoni\_a, Giuliet - ta, Ne sont qu'une même femme: La Stel - la!

Tenors.  
La Stel - la!

Basses.  
La Stel - la!

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horn, Trumpet) and string section (Violin, Viola, Cello, Double Bass) are at the top. The vocal soloist part is positioned below the strings. The lyrics are written in French and are repeated in the Tenors and Basses parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Fl *p*

Hau... *p*

Clar *p*

Bass *p*

Cora

Tromb

Vns *fp*

Vla *fp*

Vcl *fp*

Cb *fp*

NI  
Buons à cette honnête dame!

HOFFMANN.  
(furieux) *p*  
Un mot de plus — et sur mon âme je te bri-se comme ce cil...

All<sup>o</sup> poco maestoso.

Fl. Prenez la Pte Fl.

Hautb

Clar

Bass

Corn

Pist

Tromb

Vins

Ni

Il

Moi ton Mentor! mer-ci!

Ah! je suis fou! à nous le ver-ti-ge di-vin! Des es-prits, de l'alcool, de la

All<sup>o</sup> poco maestoso.

Lento.

Fl

Hautb

Clar

Bss

Cors

Pist

Tromb

Timb

Vns

Div.

Unis.

Hu

hiere et du vin! — à nous livres — se et la fo-li — e. Le né — ant par qui l'on ou — bli — —

Lento.

ppp

Enchaînez.

№ 26

CHŒUR

Moderato.

G<sup>d</sup>e Flute  
 P<sup>1</sup>e Flute  
 Hautbois  
 Clarinettes en Sib  
 Bassons  
 Cors en Sol  
 Cors en Ut  
 Pistons Sib  
 Trombones  
 Triangle  
 Timbales Sol Ut  
 Grosse Caisse  
 1<sup>rs</sup> Violons  
 2<sup>es</sup> Violons  
 Altos  
 HOFFMANN  
 TÉNORS  
 BASSES  
 Violoncelles  
 Contrebasses

Allumons le punch! gri-sons-nous! Et Que les plus fous roulent sous la  
 NATHANAEL avec les Ténors.  
 Allu-mons le punch! gri-sons-nous!  
 HERMANN avec les 1<sup>res</sup> Basses.  
 Allu-mons le punch! gri-sons-nous!

Moderato.



All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon, Piccolo) and brass (Horn, Trumpet, Trombone). The middle section features percussion (Triangle, Timpani, Grand Cymbal) and strings (Violins, Viola, Cello, Double Bass). The bottom section contains vocal parts for Soprano and Tenor. The score is divided into measures, with dynamic markings such as *ff* and *f* indicating volume levels. The tempo is marked as *All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>*.

Fl

Hautb

Clar

Bss

Cors

Pist

Tromb

Triang

Timb

Gr. C.

Vns

Ho

ta - ble.

Et que les plus fous rou\_lent sous la

Et que les plus fous rou\_lent sous la

Lu - ther est un brave hom - me

Lu - ther est un brave hom - me

All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>

Fl  
 Hautb  
 Clar  
 Bns.  
 Cora  
 Pist  
 Tromb  
 Triang  
 Timb  
 Gr. C.  
 Vns

Ti-re lan-lai-re ti-re lan-lai C'est demain qu'on l'as-somme Ti-re lan-lai-re ti-re lan-lai Sa cave est d'un hon-dril-le  
 Ti-re lan-lai-re ti-re lan-lai C'est demain qu'on l'as-somme Ti-re lan-lai-re ti-re lan-lai Sa cave est d'un hon-dril-le

Fl  
Hautb  
Clar  
Bass  
Cora  
Pist  
Tromb  
Triang  
Timb  
Gr.C.  
Vas

Ti-re-lan-lai-re ti-re lan-la C'est de-main qu'on la pil-le! C'est de-main qu'on la pil-le! C'est demain qu'on la  
Ti-re lan-lai-re ti-re lan-la C'est de-main qu'on la pil-le! C'est de-main qu'on la pil-le! C'est demain qu'on la

Vivace.

Fl  
Hautb  
Clara2  
Bbs -  
Cors  
Pist  
Tromb  
Triang  
Timb  
Gr.C.

Detailed description: This section of the score covers measures 1 through 4. It features a woodwind section with Flute (Fl), Oboe (Hautb), Clarinet in A (Clara2), Bassoon (Bbs -), Cor Anglais (Cors), Piccolo (Pist), Trombone (Tromb), Triangle (Triang), and Timpani (Timb). The strings (Gr.C.) are also present. The woodwinds play a melodic line with eighth-note patterns, while the strings provide a rhythmic accompaniment. The tempo is marked 'Vivace'.

Vivace.

Vns

pit-le! Ti - re - lan - la! re! ti - re - lan - la!  
Jus - qu'au ma - tin rem - plis, remplis monver - re!  
pit-le! Ti - re - lan - la! re! ti - re - lan - la!  
Jus - qu'au ma - tin rem - plis, remplis monver - re!

Detailed description: This section covers measures 5 through 8. It features a Violin (Vns) part and two vocal parts. The Violin plays a rhythmic accompaniment. The vocalists sing the lyrics: 'pit-le! Ti - re - lan - la! re! ti - re - lan - la! Jus - qu'au ma - tin rem - plis, remplis monver - re!'. The tempo is marked 'Vivace'.

Vivace.

Fl

Hautb

Clar

Bss

Cors

Pist

Tromb

Timb

Gr. C.

Vns

Jus-qu'au ma-tin rem - plis les pots de tain Jus-qu'au ma - tin rem - plis, remplis mon ver - re Jus-qu'au ma - tin jus

Jus-qu'au ma-tin rem - plis, remplis les pots de tain Jus-qu'au ma - tin rem - plis, remplis mon ver - re Jus-qu'au ma - tin jus

Fl

Hautb

Clar

BUS

Cora

Pist

Tromb

Timb

Gr. C.

Vins

- qu'au ma - tin rem - plis, rem - plis les pots d'é - tain, d'é - tain.

- qu'au ma - tin rem - plis, rem - plis les pots d'é - tain, d'é - tain.

Des étudiants entrent tumultueusement dans une salle V. I. sine.

(Hoffmann reste immobile)

Fl

Hautb

Clar

Bass

Cora

Pist

Tromb

Timb

Gr. C.

Vns

Parlé: Il est complètement ivre.





Fl  
Hautb  
Clar  
Bns  
Cora  
Tromb  
Harpe  
Viol Solo.  
Vns  
yeux? par qui la douleur endormie s'exhale en rêves dans les cieux? Ne suis-je rien? que la tempête de passions s'apaise vers toi! Comme  
Ho  
pizz.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 386. It features a full orchestral arrangement and a vocal line. The instruments listed are Flute (Fl), Horns (Hautb), Clarinet (Clar), Bassoons (Bns), Cor Anglais (Cora), Trombones (Tromb), Harp (Harpe), Violin Solo (Viol Solo), Violins (Vns), and Viola (Ho). The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The vocal line includes the French lyrics: "yeux? par qui la douleur endormie s'exhale en rêves dans les cieux? Ne suis-je rien? que la tempête de passions s'apaise vers toi! Comme". The music includes various dynamics such as *pp* and *pizz.* (pizzicato). The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing rests or specific performance instructions.

F1 *a Tempo.*

Hautb *cresc. rit. pp*

Clar *cresc. rit. pp*

BAS *pp*

Corn 1<sup>o</sup> *rit. pp*

Tromb

Harp

Viol Solo *cresc. rit. a Tempo. pp*

Vns *cresc. pizz. f pp*

Vns *cresc. pizz. f pp*

Vns *pizz. f pp*

*n'est plus renais poète! Je t'aime, Hoffmann! Appartiens moi!*

Il u *pizz. rit. pp*

*O Dieu, de quelle i\_vres - se, em - bras - es - tu mon â - me comme*

*a Tempo.*

Fl

Hautb

Clar

Bas

Corn

Tromb

Harpe

Vcl Solo

Vns

Ho

un concert di vin ta voix ma pé-né-tré d'un feudoux et brûlant mon être est dé.vo-ré: Tes regards dans les miéns ont

arco.

pizz.

pizz.

UNIS.

*poco più animato.*

Fl

Hautb

Clar

Bass

Corns

Tromb

Harp

Vns

Vla

Ho

é-pan-ché la flam-me, com-me des as-tres ra-di-eux— et je sens, o-mni Muse ai-mé— e, pas-ser ton ha-leine em-bau-mé— esur-més

*poco più animato.*

Fl  
Hautb  
Clar  
BSS  
Cora  
Tromb  
Harpe  
Vns  
Ho

lèvres et surmes yeux  
passer ton haleine ton haleine embau-  
mé e Surmes lèvres surmes  
lèvres et surmes

8  
a Tempo.  
rall.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
dim.  
f<sup>o</sup>  
a Tempo.  
rall.  
a Tempo.  
rall.

allarg. a Tempo.

*f*

Hautb

Clar

B<sup>ss</sup>

Cors

Tromb

Harpe

Violon

Violoncelle

Contreb

Bas

STELLA: Hoffmann? Endormil

yeux Muse ai mé e, je suis à toi!

allarg. a Tempo. rit.

ôtez les sourdines. rit.

ôtez les sourdines.

ôtez les sourdines.

Enchaînez

# FINALE

NICKAUSSE : Non ivrenor!, trop tard Madame!

LINDORF: Corbleu!

NICKAUSSE: Tenez, voilà le conseiller Lindorf qui vous attend! All<sup>o</sup> vivace.

Op. 28

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following instruments and parts from top to bottom:

- Flûtes
- Hautbois
- Clarinettes en La
- Bassons
- Cors en Sol
- Cors en Ut
- Pistons Si b
- Trombones
- Triangle
- Timbales Sol-Do (pendant le parl')
- Gr. Caisse
- 1<sup>rs</sup> Violons
- 2<sup>ds</sup> Violons
- Altos
- TÉNORS
- BASSES
- Violoncelles
- Contrebasses

The score includes dynamic markings such as *ff*, *f*, and *p*. The tempo is marked *All<sup>o</sup> vivace.* at the beginning and end of the section. The vocal parts (Ténors and Basses) have lyrics: "Jus-qu'au ma - tin' rem - Jus-qu'au ma - tin' rem -".

Fl

Hautb

Clar

Bss

Cors à 2.

Pist

Tromb

Timb

Gr C

Vns

-plis, remplis mon ver-re! Jus-qu'au ma-tin rem-plis le pot de-tain, Jus-qu'au ma-tin, rem-plis, remplis mon ver-re jus.

-plis, remplis mon ver-re! Jus-qu'au ma-tin rem-plis le pot de-tain! le pot de-tain! rem-plis, rem-plis, remplis mon ver-re jus.



Fl

Hautb

Clar

Bass

Corns

Tromb

Tymb

Cyl

Vns

qu'au ma-tin, jus-qu'au ma-tin remplis, rem-plis le pot dé-tain d'é-tain.

-qu'au ma-tin, jus-qu'au ma-tin remplis, rem-plis le pot dé-tain d'é-tain.

Fl

Hautb

Clar

Bass

*ff*

Corns

Pist

Tromb

Timb

Gr C

Vlns

*ff*